



## Assemblée générale

Distr.  
GÉNÉRALE

A/52/928  
1er juin 1998  
FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

---

Cinquante-deuxième session  
Point 64 de l'ordre du jour

### TRAITÉ D'INTERDICTION COMPLÈTE DES ESSAIS NUCLÉAIRES

Lettre datée du 29 mai 1998, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de me référer à la lettre datée du 15 mai 1998 que le Ministre des affaires étrangères et du commerce de la Nouvelle-Zélande, M. Don McKinnon, vous a adressée concernant les essais nucléaires effectués par l'Inde (A/52/904-S/1998/398).

D'ordre de mon gouvernement, je vous transmets ci-joint le texte de la déclaration que le Premier Ministre de la Nouvelle-Zélande, Mme Jenny Shipley, a faite le 29 mai 1998 au sujet des essais nucléaires réalisés par le Pakistan.

Le Gouvernement néo-zélandais a demandé au Gouvernement indien et au Gouvernement pakistanais d'adhérer sans condition au Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 64 de l'ordre du jour.

Le Représentant permanent

(Signé) Michael J. POWLES

ANNEXE

Communiqué de presse daté du 29 mai 1998

LE PREMIER MINISTRE CONDAMNE LES ESSAIS NUCLÉAIRES  
EFFECTUÉS PAR LE PAKISTAN

Le Premier Ministre Jenny Shipley est intervenue aujourd'hui pour condamner les essais nucléaires effectués par le Pakistan.

"La Nouvelle-Zélande dénonce ces essais, sans aucune équivoque. Nous savions que les essais réalisés par l'Inde constituaient une énorme provocation pour le Pakistan, mais la réaction de celui-ci ne peut qu'aggraver une situation déjà tendue.

Dans des déclarations publiques, et dans les lettres que moi-même et Don McKinnon avons adressées à nos homologues pakistanais, nous avons exhorté le Pakistan à faire preuve de retenue. Je ne puis donc qu'être très déçue par la décision qui a été prise.

La Nouvelle-Zélande fera savoir clairement au Pakistan, comme elle l'a fait pour l'Inde, que ce type d'initiative est totalement inacceptable.

Par ailleurs, nous allons consulter d'autres gouvernements sur les mesures que la communauté internationale peut prendre pour désamorcer une situation qui peut devenir dangereuse.

La Nouvelle-Zélande apportera une fois de plus tout son soutien aux efforts déployés par l'Organisation des Nations Unies et d'autres organisations multilatérales pour essayer d'éviter une course aux armements nucléaires en Asie du Sud et pour maintenir l'interdiction internationale des essais nucléaires", a déclaré le Premier Ministre.

-----